



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/22211  
11 February 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ  
ДЖАМАХИРИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 8 ФЕВРАЛЯ 1991 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Постоянное представительство Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Его Превосходительству Председателю Совета Безопасности и имеет честь препроводить адресованное ему письмо Председателя Союза Арабского Магриба Его Превосходительства полковника Муамара Каддафи.

Представительство будет признательно Его Превосходительству Председателю Совета Безопасности за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Письмо Председателя Союза Арабского Магриба Его Превосходительства  
полковника Муамара Каддафи от 7 февраля 1991 года на имя  
Председателя Совета Безопасности

Согласно статье 35 Устава Организации Объединенных Наций, любой член Организации Объединенных Наций может довести до сведения Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи о любом споре или ситуации, которая может угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Поэтому, как Председатель Союза Арабского Магриба, подтверждая свое уважение к Уставу Организации Объединенных Наций и стремясь содействовать поддержанию международного мира и безопасности, я указываю Вам на то, что война в Арабском заливе используется для оказания необычайно щедрой военной и финансовой помощи Израилю, существование которого изначально основано на насильственной оккупации и по меньшей мере нарушает резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1947 году, и все другие резолюции, принятые начиная с 1967 года и по настоящий момент. В соответствии с Уставом санкции в отношении Израиля следует укреплять и расширять, поскольку в статье 6 предусматривается, что "член Организации, систематически нарушающий принципы, содержащиеся в настоящем Уставе, может быть исключен из Организации Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности".

В статье 4 предусматривается, что прием в члены Организации открыт только для миролюбивых государств, которые примут на себя содержащиеся в Уставе обязательства, а в статье 1, в которой разъясняются цели Организации Объединенных Наций, содержится призыв к подавлению нарушений мира. В статье 1 также подчеркивается принцип равенства всех членов Организации и всех людей, без различия расы, языка и религии.

Я заявляю Вашему Превосходительству, что щедрое предоставление оружия и денег Израилю является нарушением международного мира, в особенности на Ближнем Востоке, даже в большей степени, чем насильственная оккупация Палестины и других арабских территорий, постоянное нарушение принципов Устава и несоблюдение содержащихся в нем обязательств, и оно подчеркивает различие по признаку расы, языка и религии между евреями-израильтянами и арабами-мусульманами. Это использование войны в Заливе и эта поддержка Израиля, который бессовестно и постоянно нарушает резолюции Организации Объединенных Наций в ущерб арабам, равнозначны проведению странами Запада организованной агрессивной политики, направленной не только против арабов, но и на подрыв по крайней мере декларированных мирных усилий. Это также, вне всяких сомнений, торпедирует так называемые мирные соглашения, подписанные между Израилем и отдельными арабскими странами. Предоставление щедрой военной и финансовой помощи Израилю создало опасную неустойчивость в отношениях между Израилем и арабами. Это само по себе является нарушением мира и создает ситуацию, которая может угрожать международному миру и безопасности. Поэтому мой долг как Председателя Союза Арабского Магриба обратить на нее внимание Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 35 Устава.

Полковник Муамар Каддафи  
Председатель Союза Арабского Магриба